

519614-2026 - Zadávání

Německo – Stavební práce – TiTra Wärmepumpe VE 06 Anbindung an die Hauptkühlwasserleitung

OJ S 143/2026 28/07/2026

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Práce**

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Hamburger Energiewerke GmbH

E-mail: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Činnost zadavatele: Výroba, doprava nebo distribuce plynu nebo tepla

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: TiTra Wärmepumpe VE 06 Anbindung an die Hauptkühlwasserleitung

Popis: Die Hamburger Energiewerke GmbH (HENW) haben sich zum Ziel gesetzt, bis 2030 aus der Kohle auszusteigen und bis 2040 eine treibhausgasneutrale Wärmeversorgung für Hamburg zu erreichen. Wesentlicher Baustein ist die Transformation des Kraftwerksstandorts Tiefstack zum Energiepark Tiefstack im Rahmen des Programms TiTra (Tiefstack Transformation). Dem Teilvorhaben 4 (Errichtung einer Flusswasserwärmepumpe, Wärmepumpe Billwerder Bucht) ist das gegenständliche Vorhaben zugeordnet. Ziel ist die Bereitstellung einer thermischen Leistung von mindestens 60 MWth. Zur Förderung des Flusswassers aus der Billwerder Bucht wird das bestehende Kühlswassersystem des Kraftwerks genutzt. Hierfür ist eine Entnahme- und Einleitung an die bestehende Hauptkühlwasserleitung DN 2000 (Spannbeton) anzubinden. Als vorbereitende Maßnahme wird während des planmäßigen Revisionszeitraums des Kraftwerks im Sommer 2027 ein neues Flusswasser-Anbindungsmodul in das Hauptkühlwassersystem eingebunden. Das Hauptkühlwassersystem DN 2000 wird hierfür im Rahmen der Revision für rund 6 Wochen außer Betrieb genommen.

Identifikátor řízení: e4ed8da2-9eef-4444-ac24-252d0a7fa6ee

Interní identifikátor: EB15027194

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

Další klasifikace (cpv): 45250000 Stavební úpravy pro továrny, důlní činnost, průmyslovou výrobu a budovy sloužící ropnému a plynárenskému průmyslu, 45200000 Práce pro kompletní nebo částečnou výstavbu inženýrské stavitelství, 45220000 Konstrukční a stavební práce, 45221000 Stavební úpravy mostů a tunelů, šachet a podchodů

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Andreas-Meyer-Straße 8

Obec: Hamburg

PSČ: 20539

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7MGEJ#

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: TiTra Wärmepumpe VE 06 Anbindung an die Hauptkühlwasserleitung

Popis: Gegenstand dieses Teilnahmewettbewerbs ist die Ausführung der hierfür erforderlichen Bau- und Montageleistungen. Diese umfassen im Wesentlichen: ? Umverlegung, Überbrückung und teilweiser Rückbau von Bestandsleitungen im Baufeld (Baufeldfreimachung) ? Herstellung der Baugrube inkl. Verbau und Wasserhaltung sowie Wiederherstellung der Ober-fläche ? Teilrückbau der Spannbeton-Hauptkühlwasserleitung ? Einbau des neuen PE-Anbindungsmoduls (Sonderanschlussstücke, Entnahme- und Einleitleitung) ? Rückbau und Umschluss der provisorischen Überbrückungsleitungen
Interní identifikátor: EB15027194

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

Další klasifikace (cpv): 45250000 Stavební úpravy pro továrny, důlní činnost, průmyslovou výrobu a budovy sloužící ropnému a plynárenskému průmyslu, 45200000 Práce pro kompletní nebo částečnou výstavbu inženýrské stavitelství, 45220000 Konstrukční a stavební práce, 45221000 Stavební úpravy mostů a tunelů, šachet a podchodů

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Andreas-Meyer-Straße 8

Obec: Hamburg

PSČ: 20539

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Jiná doba: Neznámý

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: Die Durchführung des Vergabeverfahrens erfolgt unter dem Vorbehalt der Zustimmung des Aufsichtsrats der Hamburger Energiewerke GmbH zur Finanzierung (Gremienvorbehalt). Die Befassung des Aufsichtsrats der Hamburger Energiewerke erfolgt vor Zuschlagserteilung. Für den Fall der negativen Entscheidung des Aufsichtsrats würde das Vergabeverfahren gemäß § 57 SektVO aufgehoben werden.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Řízení dodavatelských řetězců

Popis výběrového kritéria: Unterschriebener Teilnahmeantrag (ein Formular ist in den Bewerbungsunterlagen in Anlage A.3 enthalten) > Mindestbedingung

Kritérium: Vzorky, popisy nebo fotografie bez certifikátu pravosti

Popis výběrového kritéria: Unterschriebene Vertraulichkeitserklärung (Anlage A.10) > Mindestbedingung

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Darstellung des Unternehmens mit Angabe der Anzahl der Mitarbeitenden im entsprechenden Bereich, mit Rechtsform, Sitz und Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit) > Mindestbedingung

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis, der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt > Mindestbedingung

Kritérium: Vzorky, popisy nebo fotografie bez certifikátu pravosti

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt ist, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterliegen. Bspw. "Ich erkläre / Wir erklären, dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt habe/haben. Falls mein/unser Angebot in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/wir eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes sowie eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG vorlegen." > Mindestbedingung

Kritérium: Vzorky, popisy nebo fotografie bez certifikátu pravosti

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zur Tariftreue und Einhaltung des Mindestlohns (ein Formblatt ist in den Bewerbungsunterlagen in Anlage A.04 enthalten) > Mindestbedingung

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zur Eignung (ein Formblatt ist in den Bewerbungsunterlagen in Anlage A.05 enthalten) oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) > Mindestbedingung

Kritérium: Zabezpečení informací

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zu Artikel 5 k) Auslandsverkehr der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 (ein Formblatt ist in den Bewerbungsunterlagen in Anlage A.09 enthalten)
> Mindestbedingung

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Mitgliedschaft in Qualitätsgemeinschaften wie dem Güteschutz Kanalbau oder vergleichbaren Verbänden für den Spezialtiefbau > Mindestbedingung

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Aktuelle Auskunft (nicht älter als 6 Monate) einer Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit. > Mindestbedingung

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Nachweis einer aktuellen Betriebs-Haftpflicht-Versicherung im industrieüblichen Standard mit ausgewiesenen Deckungssummen als Versicherung gegen Personen, Sach- und Vermögensschäden. > Mindestbedingung

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung über Vertragsabwicklung in deutscher Sprache: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber eine Eigenerklärung darüber vorzulegen, dass der Bewerber in der Lage ist, die gesamte Vertragsabwicklung in allen Unterlagen in deutscher Sprache durchzuführen. > Mindestbedingung

Kritérium: Certifikáty od institutů pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber ein aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem vorzulegen. > Mindestbedingung

Kritérium: Certifikáty od nezávislých subjektů o systémech nebo standardech pro řízení životního prostředí

Popis výběrového kritéria: Zertifikat zum Bestehen eines Umweltmanagementsystems nach DIN ISO 14001: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber ein aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Umweltmanagementsystems nach DIN ISO 14001 oder ein vergleichbares System vorzulegen. > Mindestbedingung

Kritérium: Certifikáty od institutů pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Zertifikat zum Bestehen eines anerkannten Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystems: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber ein aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines anerkannten Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystems (SCC 17/18, ISO 45001 (ehem. OSHAS 18001) oder vergleichbare Zertifizierung) vorzulegen. > Mindestbedingung

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 14/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEJ/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEJ>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**Podmínky řízení:**

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 11/09/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEJ>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 23/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: -

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Není známo

Podmínky týkající se plnění zakázky: Siehe Dokument 00a_Eignungskriterien

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

Finanční ujednání: -

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen Hamburg, Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Informace o lhůtách pro přezkum: -

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Hamburger Energiewerke GmbH

Organizace přijímající žádosti o účast: Hamburger Energiewerke GmbH

8. Organizace**8.1. ORG-0001**

Oficiální název: Hamburger Energiewerke GmbH

Registrační číslo: HRB120594

Poštovní adresa: Ausschläger Elbdeich 123

Obec: Hamburg

PSČ: 20539

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

E-mail: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Telefon: +49 406396-0

Internetová adresa: <https://www.hamburger-energielwerke.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen Hamburg, Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht
Registrační číslo: HRB110712

Poštovní adresa: Neuenfelder Straße 19

Obec: Hamburg

PSČ: 21109

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

E-mail: Vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefon: +49 4042840-3230

Fax: +49 4042731-0499

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 0584cd95-2978-44d1-aaa6-e2391f447598 - 01

Druh formuláře: Zadávací

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 24/07/2026 17:07:08 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 519614-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 143/2026

Datum zveřejnění: 28/07/2026